

NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

C-II

02 DEC. 2019

ISUMAQTIGIISSUT

Naalackersuisut aamma Sulinermik Inuussutissarsiateqartut Kattuffiata akornanni **Ajoqinut, ajoqinut ilinniarsimanningsut, ajoqit taartaannut pattattunullu akissarsiat** pillugit isumaqatigiissut.

§ 1.

Isumaqatigiissummi pineqartut

Isumaqatigiissummi uani pineqarput ajoqit, ajoqit ilinniarsimanningsut, pattattullu Kalaallit Nunaanni ilagiinni atorfeqartut.

Imm. 2. Tjenestemandit imaluunniit naalagaaffimmit, Namminersorlutik Oqartussanit kommunenillu soraarningorsimasut aammalu suliffeqarfinni immikkut pisussaaffiligaasuni ittut isumaqatigiissummi uani ilaattinneqanngillat.

§ 2.

Akissarsiat

Ajoqit i illoqarfinni nunaqarfinni imatut qaammamusiaqartinneqassapput:

1. april 2018	1. april 2019	1. april 2020	1. april 2021
11.478,55	11.859,88	12.241,20	12.622,53

Imm. 2. Ajoqit taartaasut namminersorlutillu naalagiarititsisut akuner-
nermut sulinerat naapertorlugu imatut tiimimusiaqartinneqassapput:

1. april 2018	1. april 2019	1. april 2020	1. april 2021
153,05	158,13	163,22	168,30

Akissarsianut ilaapput naalagiarititsinissamut piareersarnermut pif-
fissaq atorneqartoq.

Imm. 3. Ajoqit allagaatinik nuussinermik suliaqartillutik qaammammut
1.500,- kr.-nik tapisiaqartinneqassapput.

Imm. 4. Ajoqit allagaatinik nuussinermik suliaqartartut allaffissor-
nermillu allamik suliallit qaammammut 2.000,- kr.-nik tapisiaqartin-
neqassapput.

Imm. 5. Ajoqit ilinniarsimangitsut illoqarfinni nunaqarfinnilu
imatut qaammamusiaqartinneqassapput:

1. april 2018	1. april 2019	1. april 2020	1. april 2021
7.785,50	8.166,83	8.548,15	8.929,48

Imm. 6. Ajoqit ilinniarsimangitsut taartaasut namminersorlutillu
naalagiarititsisut qaammat ataallugu sulinerat naapertorlugu imatut
tiimimusiaqartinneqassapput:

1. april 2018	1. april 2019	1. april 2020	1. april 2021
103,81	108,89	113,98	119,06

Imm. 7. Pattattut imatut qaammamusiaqartinneqassapput:

1. april 2018	1. april 2019	1. april 2020	1. april 2021
7.182,14	7.563,47	7.944,79	8.326,12

Imm. 8. Pattattut naalagiarititsinerni taartaasut qaammat ataallugu
sulinerat naapertorlugu imatut tiimimusiaqartinneqassapput:

1. april 2018	1. april 2019	1. april 2020	1. april 2021
95,76	100,85	105,93	111,01

Stk. 9. Nuntaaq - Oqaluffimmi nipilersortut ilinniagaq nutaaq naapertorlugu naammasinikut (2010 kingorna) imatut tiimimusiaqartinneqassapput;

1. april 2018	1. april 2019	1. april 2020	1. april 2021
8.182,14	8.563,47	8.944,79	9.326,12

Stk. 10. Nuntaaq - Oqaluffimmi nipilersortut naalagiartitsinerni taartaasut qaammat ataallugu sulinerat naapertorlugu imatut tiimimusiaqartinneqassapput;

1. april 2018	1. april 2019	1. april 2020	1. april 2021
109,10	114,18	119,26	124,35

§ 3

Suliffissat, qaangiuttoornerit kiisalu qaangiuttoornermut taarsiullugu sulinngiffeqarnissat.

Atorfillit uunga isumaqatigiisummut attuumassutillit ukiumut 900 tiimit sulisassapput qaammammullu 80 tiimit naatsorsuutaallutik.

Imm.2. Sulinerup nalinginnaap avataatigut sulineranut tunngatillugu, tak. § 2, imm. 1, 5 aamma 7, pequssutaasoq qaangiuttoornertullu aqunneqartoq akunnermusiamut tapitut akilerneqassaaq. Tapi akunnernut tamanut atuuttumik akunnermusiap 50 %-ianik annertussuseqarpoq.

Imm.3. Qaangiuttoornerit sulisup sulisitsisullu isumaqatigiinnerisigut sulinngiffeqaataasinnaapput. Qaangiuttoornerisiasaagaluanut taarsiullugu sulinngiffeqarnermi qaangiuttoornermi akissarsiasat 50 %-imik ilallugit qaangiuttoornerisiasaagaluanut naapertuuttunik sulinngiffeqaataassapput. Sulinngiffeqarnissamut katersukkat nal.akunnererata qaangiuttoorfigisap affaata aallartinneri tamaasa naatsorsorneqartassapput.

Imm.4. Qaangiuttoornermut tapi akissarsiffiusussami tamakkiisumik sulereernermi aatsaat qaangiuttoornerisiasaagaluanut taarsiullugit sulinngiffeqaataasassapput/ tunniunneqartassapput.

Imm. 5. Sulinermut akissarsiffiusussamit minnerusumik suligaanni imm. 1-mi suliffiususaaq assiganik appartinneqassaaq.

Imm. 6. Sulisoq suliffiup avataatigut suliartoqqunekaruni - suliffiup qimanneqareernerata kingorna imaluunniit sulinngiffiup nalaaniippat - minnerpaamik akunnernik marlunnik sulinertut akilerneqassaaq.

Imm. 7. Sulinermut atatillugu angalanerni piffissaq angalaffiusoq suliffimmiit/suliffimmuut suliffittut naatsorsorneqartassaaq. Taamaatorli piffissap suliffiup taama naatsorsorneqarnerata kingunerisaanik ullormi pineqartumi piffissaq suliffiususaaq eqqortinneqanngitsutut isigineqarsinnaanngilaq.

Imm. 8. Sulisorli siniffissaqartinneqarpat nal. 22.00-ip nal. 08.00-llu akornanni piffissaq angalaffiusoq piffissatut suliffittut naatsorsuunneqassanngilaq.

§ 4

Akissarsianik tunniussineq.

Akissarsisitsineq §§-it 2, imm. 1, 5 aamma 7-mi naapertorlugit qaammammut kingumoortumik tunniunneqartassapput qaammatini aqqaneq marlunni.

Imm.2. Taakku saniatigut sulinngiffeqarnermi immikkut ittunik ajunngitsorsisitsisoqartassaaq ukiumi suliffiusumit akissarsiat 1½ %-iannik.

§ 5

Suliartoqqunekaratarsinnaanermut tapisiaq

Ajoqinut ilinniarsimangitsunut, ajoqinut ilinniarsimasunut pattattunullu aggeqqusaanissamut qaammammut 1.000,00 kr.-inik tapeqartitsisoqassaaq.

Imm.2. Taartaasut tiimimusiallit suliar-toqqunegaratarsinnaanermut tapisiaqarsinnaanngillat.

§ 6

Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkulu akilerneqartarneri.

Isumaqatigiisut malillugu sulisup 18-it ukioqalereersimasumut soraarnerussutisiaqalernissaanut isumaqatigiisummi matumani akissarsiat § 2 naapertorlugit 11,50 %-ii sulisitsisup akilertassavai. Akiliutigineqartup agguataarlugu sulisumut pingajoraarterutaa pigitinneqarpoq sulitsisumullu pingajorararterutaata marluk pigitinneqarluni. Soraarnerussutisiaqartitsisoqartassaaq soraarnerussutisiaqalernissamut aaqqissuussinermi malittarisassaani aalajangersakkat naapertorlugit.

Imm. 2. Sulisoq atorfeqarnini tunngavigalu soraarnerussutisiassanut akiliutit imm. 1-imi taaneqartut avataasigut sulinini pissutigalugu sulisitsisuminit soraarnerussutisiaqartinneqarnaniluunniit ikiutisiaqartinneqassanngilaq.

§ 7

Atorfeqareersoq uuma isumaqatigiisutitip atuutilernerani minnermik akissarsiaqartitaaguni assigiinngissutaasoq nalimmassarniarlugu sulisoq inuttut tapilerneqassaaq. Uuma isumaqatigiisutitip kingorna akissarsiat qaffappata inuttut tapi atorunnaarsinneqassaaq.

§ 8

Sulinermut atatillugu angalanerni saniatigut aningaasartuutaasartut, tassunga ilanngullugit ullormusiat, unnuinermusiat (akunnittarfimmiinnermut atugassat) atortussarsiutillu.

Atorfillit angerlarsimaffittut najugarisamik avataanut suliar-torallartitaasut aningaasanik pissarsiassaqartinneqassapput malittarisassat tjenestemandinut Namminersorlutik Oqartussani kommu-

nenilu sulisunut atuuttut/isumaqatigiissut naapertorlugu, taakkulu immikkut takussutissiami takuneqarsinnaapput.

§ 9

Sulinngiffeqarneq sulinngiffeqarnerstiutillu.

Sulisut feriernersiuteqarneq feriernerlu pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 10 12. november 2001-imeersoq naapertorlugu sulinngiffeqarsinnaatitaapput.

Imm. 2. Sulisut Inatsisartut inatsisaanni § 15, imm. 2 naapertorlugit 12 %-nik sulinngiffeqarnerstiuteqarluni sulinngiffeqarneq akissarsiaqarluni sulinngiffeqarnermut taarsiullugu toqqarpassuk ullut sulinngiffeqarfiit amerlassusii naapertorlugit aningaasarsiat ilanngaaffigineqassapput. Sulinngiffeqarnerstiutit ukiumut aningaasarsiarisimasanut naatsorneqassapput.

Imm. 3. Soraarnermi aningaasarsiat 12%-ii sulinngiffeqarnerstiutissatut tunniunneqassapput.

Imm. 4. Sulinngiffeqarnermi aningaasanik pisassanik piunasaqarneq sulisitsisumut saqqummiunneqassaaq ukiup sulinngiffeqarfissaasimasup qaangiutereernerani kingusinnerpaamilli qaammatit pingasut qaangiut-sinnangit. Taamaangippat aningaasat Sulinngiffeqarnermut Aningaasaateqarfimmut nakkassapput, tak. Sulinngiffeqarnermut Aningaasaateqarfik pillugu isumaqatigiissummut tapiliusaaq.

§ 10

Napparsimaneq.

Sulisoq napparsimanini pissutigalugu sulisinnaangippat, taassuma kinguneranik sulinnginneq inatsisunik unioqqutitsinani sulinnginnertut isigineqassaaq, sulisoq sulinermini piaaraluni mianersuaal-liorujussuarluniluunniit napparsimalersimangippat imaluunniit atorfininnermi salloqittaalluni napparsimanini nipangiusimasimangippagu

Imm. 2. Sulisoq qaammatini tulleriiginnarni aqqaneq marlunni kattillugit ullut 120-imi napparsimanermini akissarsiaqarsimappat, qaammatip naaneranut imatut siumut ilisimatitsererluni soraarsitsisoqarsinnaavoq:

Suliffeqarfimmi ataatsimi;

- ukiuni 0 - 5 atorfeqareernermi: qaammat ataaseq
- ukiuni 6 - 8 atorfeqareernermi: qaammatit pingasut
- ukiuni 9 - sivisunerusumillu atorfeqareernermi: qaammatit sisamat.

Soraarsitsinerup atuutitinneqarnissaanut piumasaqaataavoq ullut napparsimaffiit 120-it taakku naanerannut atatillugu soraarsitsisoqasssoq aammalu inuk pineqartoq sulii napparsimatilluugu, kisiannili atuutitinneqarsinnaaneranut apeqqutaanngilaq inuk pineqartoq soraarsitsinissap nalunaarutigineqareernerata kingorna suliffimminut utersimappat.

Imm. 3. Kisiannili imm. 2-mi aalajangersagaq malillugu atorfeqarnermit soraarsitsisoqarsimappat, atorfinitsetseqqittoqartariaqarpoq inuk pineqartoq sulileqqissinnaalerpat aammalu suliffeqarfimmi pineqartumi inuup pineqartup sulinissaa atorfissaqartinneqarpat.

Imm. 4. Napparsimaneq nakorsap uppersarsaaneratigut uppersarsarneqarnissaa piumasarineqarsinnaavoq.

Imm. 5. Nakorsat uppersarsaataat imm. 4 malillugu piumasarineqartut sulisitsisumit akilerneqassapput.

§ 11

Naartuneq, ernineq qitornavissiarternu.

Sulisut sulinngiffeqarsinnaatitaapput, naartunermini, ernereernerup kingorna qitornavissiarternemilu Inatsisartut inatsisaat qaqu-

gumulluunnit atuuttoq naapertorlugu. (maannakkut Inatsisartut inatsisaat nr. 14, 7. december 2009-meersoq).

Imm. 2. Sulinngiffeqarnerup nalaani sulisoq akissarsiani pigiinnarlugit sulinngiffeqarsinnaavoq Inatsisartut peqqussutaanni nr. 7. 22. oktober 1990. Uani takussutissiami takuneqarsinnaavoq akisarsiaqarluni naartunermi meeqqamillu ataatsimik meerartaarnermi:

Anaanaq: sap.ak. marluk erninissaq sioqqullugu	Anaanaq: sap.ak. 14-it kingorna Ataataq: sap.ak. 1-p kingorna	Tamarmik: sap.ak. sisamat avinneqartussat imm. anaanaasup kisimi.
--	--	---

§ 12

Meeqqap napparsimanerani ullormi siullermi sulinngiffeqarsinnaatitaaneq.

Atorfilik tamakkiisumik ilaannakuusumilluunniit akissarsiaminik annaasaqarani sulinngiffeqarsinnaatitaavoq meeqqap nukangasup napparsimanerani ullormi siullermi.

Imm. 2. Sulinngiffeqarsinnaatitaanermi piumasagaataavoq:

- a) Ulloq tassaappat meeqqap napparsimaffia siulleg,
- b) meeqqap atugai patsisigalugit tamanna pisariaqarpat,
- c) atorfeqarfimmi pissutsit patsisaallutik tamanna ajornanngippat,
- d) meeraq angerlarsimappat.

Imm. 3. Ullut napparsimaffiit nalunaarsorsimaffiat taperneqassaaq ilisimatitsissummik meeqqap napparsimanerani ullormi siullermi peqannginnermik.

Imm. 4. Aaqqissuussineq atornerluinermi sulisunut ataasiakkaanut atortussaajunnaarsinneqarsinnaavoq.

§ 13

Meeqqap napparsimanerani sulinngiffeqarnerit allat.

Meeqqap 16 tikillugit ukiullip illoqarfimmi najukkami imaluunniit illoqarfimmi allami unittariaqalernerani, angajoqqaap peqqinnissaqarfiup akiligaanik illoqarfinnut allanut ingialluinerani, meeqqallu uninnganerata nalaani ullut 12 tikillugit akissarsiani nalinginnaasut pigiinnarlugit sulinngiffeqarsinnaavoq.

Imm. 2. Meeqqap napparsimmavimmut uninnissaa angajoqqaallu uneqataanissaa ingiallortaanissaalu nakorsamit uppersarsarneqassaaq.

Imm. 3. Taamatuttaaq imm. 1, naapertorlugu sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq meeqqap angerlasimaffimmini innangatinneqarnissaa nakorsamit innersuunneqarpat/uppersarsarneqarpat.

Imm. 4. Immikkut illuinnartumik pissutissaqartillugu nakorsamillu uppersarsarneqarpat sulinngiffeqarneq sivitsorneqarsinnaavoq ullut 5 tikillugit.

14

Sulinngiffeqarnerit immikkut ittut allat.

Ilaquttat qanigisat napparsimaruloortillugit aamma/imaluunniit ilisaanerini atorfilik ukioq ataaseq atorfeqarsimaguni akiliunneqarluni angalasinnaatitaavoq sulinngiffeqarsinnaatitaallunilu ilaquttat qanigisat napparsimaruloortillugit aamma/imaluunniit ilisaaneritut atatillugit akiliunneqarluni angalasarnerit sulinngiffeqartarnerillu pillugit malittarisassat qaqugumullunniit Kalaallit Nunaanni tjenestemand-inut atuuttut naapertorlugit, taakkulu immikkut takussutissiami takuneqarsinnaapput.

Imm. 2. Sulinngiffeqarnissamik aamma akiliunneqarluni angalanissamik qinnuteqaat sulisitsisumut allaganngorlugu tunniunneqassaaq.

Imm. 3. Ilaquttat qanigisat tassaapput: angajoqqaat, aappat taamaattutullu naatsorsuussat, qitornat qatanngutillu, kisianni aappap ilaqtai taamaattutullu naatsorsuussat pinnagit.

§ 15

Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassaqartitaaneq.

Isumaqatigiissut una naapertorlugu atorfillit qinikkatut pisortanillu suliassaqartitaanerit pillugit Namminersornerullutik Oqartussat qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliagarneq pillugu nalunaarutaat nr. 5, 15. marts 1994-meersoq naapertorlugu sulinissaminnut sulinngiffeqarsinnaatitaapput.

Imm. 2. Imm. 1, malillugu suliffigisamiit qimagusimaneq piffissami nalinginnaasumik suliffiusussaagaluami ilinniagaqarsimasunut aamma ilinniagaqarsimanngitsunut isumaqatigiissutit malillugit qaangiut-toornerisiaqarfissaq sioqqullugu pisoq sumiginnaanertut isigine-qassanngilaq. Suliffimmiit qimagusimanissaq sapinngisamik sioqqutsil-luarluni sulisitsisumut nalunaarutigineqassaaq.

Imm. 3. Pisortanit suliassaqartitaaffinni allani SIK-p immikkoor-torta qarfiini siulersuisunut, SIK-p inuusuttaani siulersuisunut aammaalu SIK-p siulersuisuunerinut ilaasortat, pisortat oqar-tussaasoqarfiinit piumaffigineqarneq tunngavigalugu ilaasortaaffigi-neqartut imm. 1-mi 2-milu malittarisassat tunngavigineqassapput.

Imm. 4. SIK-p siulersuisuuneri, SIK-p Inuusuttaisa siulersuisuunerini ilaasortat, ataatsimeersuarnerni, nakkutilliisoqarfeqarnerani peqataanermut atatillugu SIK-p siulersuisuunerinut aamma SIK-p Inuusuttaaisa siulersuisuunerinut ilaasortat, aningaasarsiaqarlutik sulinngiffeqarsinnaatitaapput amerlanerpaamik ukiumut sisamariarlutik.

Imm. 5. SIK-p immikkoortorta qarfiini siulersuisut, SIK-p siuler-suisuunerini aamma SIK-p Inuusuttaaisa siulersuisuunerini ilaasortat,

akissarsiaqaratik sulinngiffeqarnissartik kissaatigippassuk tamanna akuerineqartariaqarpoq. Taamatut sulinngiffeqartoqarsinnaavoq ukiut ataasiakkaarlugit.

§ 16

Toqukkut qimagaanersiutit.

Sulisartog atorfeqarnermi nalaani toqusimappat aappaanut katissimanngikkaluarluguluunniit inooqatigisaanut imaluunniit qitornaanut 18 inorlugit ukiulinnut qimagaasunut toqusup pilersugassarisimasaanut qimagaanersiutit ataani allassimasut naapertorlugit tunniunneqassapput:

Atorfeqar-

figisami	ukioq 1	sulisimaguni.....:	Sap. ak. 2	akissarsiat
-	ukiut 2:	Sap. ak. 3	akissarsiat
-	ukiut 5	amerlanernilu.....:	Sap. ak. 4	akissarsiat.

§ 17

Soraarniuteqarneq/Soraarsitsineq.

Atorfeqarnermi qaammatini pingasuni siullerni siumut nalunaaruteqarluni soraarsitsinermit uku atuupput: Sulisitsisoq sulisorlu ullunik arfineq pingasunik (ullunik suliffinnik tallimanik) siumut nalunaaruteqarlutik ullormut sumulluunniit soraarsitsinnaavoq soraarsinnaallunilu.

Imm. 2. Qaammatini pingasuni atorfeqareermermi sulisitsisup tungaaniit imatut siumut ilisimatitsererluni soraarsitsisoqarsinnaavoq:

- Atorfininnerup kingorna qaammatini arfinilinni siullerni qaammammik ataatsimik ilisimatitsererluni qaammatip naaneranut
- Atorfininnerup kingorna qaammatti arfinillit kingorna qaammatinik pingasunik ilisimatitsererluni qaammatip naaneranut
- Taassuma kingorna ukiut atorfeqarnerit pingasukkaarlugit siumut ilisimatitsererluni soraarsitsisinnaanerit qaammammik ataatsimik ilaneqartassapput, kisiannili annerpaamik qaammatini arfinilinni.

Imm. 3. Qaammadini pingasuni atorfeqareernermi sulisoq siumut ilasimatitsererluni soraarsinnaavoq:

- qaammat ataaseq qaammatip naaneranut.

Imm. 4. Sulisitsisup sulisullu soraarsitsinissamik soraarnissamillu siumut nalunaarutaat allaganngorlugu tunniunneqassaaq.

§ 18

Isumaqatigiinngissutit kinaassusersiortumillu soraarsitsinerit.

Isumaqatigiinngissutit suliarineqartassapput aaqqiagiinngissutit suliarineqartarnissaannik tungaviusumik isumaqatigiissummi aalajangersakkat naapertorlugit.

Imm. 2. Inunnik ataasiakkaanik soraarsitsisinnaaneq atorneqaraangat tamanna kinaassusersiornermik tungaveqartassanngilaq. Tamanna pillugu apeqqutit aaqqiagiinngissutit suliarineqartarnissaannik tungaviusumik isumaqatigiissummi aalajangersakkat naapertorlugit suliarineqartassapput.

§ 19

Piffissaq isumaqatigiisutip atuuffia.

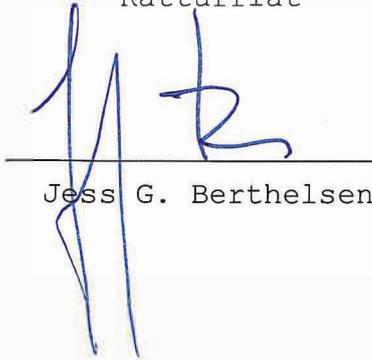
Isumaqatigiisut una 1. april 2018 atuutilerpoq. Isumaqatigiisut illuatungeriinnit tamanit qaammatinik 3-nik siumut ilimasaaruteqarnikkut 31. marts-imut taamaattorli siusinnerpaamik marts-ip 31.-ani 2022-imut atorunnaartussanngortinneqarsinnaavoq.

Imm. 2 Isumaqatigiissut atorunnaarpat piffissap nutaamik isumaqatigiissuteqarfissap tungaanut akissarsiat marts-ip 31.-ani 2022 atuuttut malillugit akissarsiaqartitsisoqassaaq.

Nuummi, ulloq **02 DEC. 2019**

Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut

Kattuffiat



Jess G. Berthelsen

Naalakkersuisut

n.s.



André Steenholdt-Guttesen

Tamalu akissarsiat pillugit isumaqatigiissut 14. november 2014-meersoq atorunnaarpoq.